



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 20-00

Prix : ₹ 20-00

Price : ₹ 20-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓந்	சூலை மீ	28 உ
No.	30 Poudouchéry	Mardi	28	Juillet	2020 (6 Sravana 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	28th	July	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 456	Notifications du Gouvernement	.. 456	Government Notifications	.. 456
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 475	Avis d'Adjudications	.. 475	Tender Notices	.. 475
சாற்றறிக்கைகள்	.. 479	Annonces	.. 479	Announcements	.. 479

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF ART AND CULTURE

(G.O. Ms. No. 1, Puducherry, dated 16th July 2020)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation Thiru T. Vengatasalabathi, Assistant Library and Information Officer, Office of the Assistant Library and Information Officer, Department of Art and Culture, Karaikal, shall retire from Government Service on the afternoon of 31-07-2020.

(By order)

P. RAGINI,
Under Secretary to Government
(Art and Culture).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF INDUSTRIES AND COMMERCE
(SECRETARIAT WING)

[G.O. Ms. No. 3/DI&C(SW)/S2/2020,
Puducherry, dated 23rd July 2020]

NOTIFICATION

On acceptance of the notice of voluntary retirement given under rule 48 (1) (a) of Central Civil Service (Pension) Rules, 1972 by Thiru A. Couppoussamy, Deputy Functional Manager, District Industries Centre, Puducherry, he is admitted into voluntary retirement from service with effect from the forenoon of 01-08-2020.

(By order)

P. PRIYARSHNY,
Additional Secretary to Government
(Industries and Commerce).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
ARIGNAR ANNA GOVERNMENT ARTS AND
SCIENCE COLLEGE, KARAİKAL

Karaikal, the 13th July 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (including Sales tax) are invited for the purchase of old newspapers and magazines (except the Gazette of Puducherry) in Tamil and English belonging to the Library from 01-04-2019 to 31-03-2020.

The rate should be quoted for each item as follows:

	Rate per kilogram
(1) Old newspapers (Tamil) . .	₹
(2) Old newspapers (English) . .	₹
(3) Old Tamil magazines . .	₹
(4) Old English magazines . .	₹

The sealed tenders should be addressed to the Principal, Arignar Anna Government Arts and Science College, Karaikal, duly superscribed on the envelope as "Tender for purchase of old newspapers and magazines" and to reach this office on or before 12-08-2020 at 11.00 a.m. Tenders will be opened at 11.00 a.m. on the same day in the presence of the tenderers at the Office of the Principal, Arignar Anna Government Arts and Science College, Karaikal.

The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender sale is over. Tenders received after the due date and time will be rejected.

The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof. The old newspapers and magazines will be weighed by the electronic weighing machine available in the College.

The successful tenderer should pay the full amount immediately and clear the items within 24 hours at his/her own cost and risk, failing which the earnest money deposit will be forfeited. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted, once the tender is finalised.

Sales tax at the rate applicable will be charged. The intending tenderers can inspect the articles on all working days during the library hours. In case of any dispute, the decision of the Principal, Arignar Anna Government Arts and Science College, Karaikal, will be the final.

PRINCIPAL.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
INDIRA GANDHI GOVERNMENT GENERAL
HOSPITAL AND POSTGRADUATE INSTITUTE

Puducherry, the 14th July 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited by the undersigned for a sale of Hypo Solution, Old X-ray films, X-ray wrappers, Plastic Containers, Gunny bags, Polythene bags and old

newspapers (Tamil and English) belonging to the Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry, for a period of one year from 7-8-2020 to 6-8-2021.

2. The rate should be quoted for each item as follows:

Sl. No.	Description	Acc.unit	Rate to be quoted per unit (₹)
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Carton box	Kg	
2	Gunny bags	No.	
3	Hypo Solution	Ltr.	
4	Newspapers (Tamil)	Kg	
5	Newspapers (English)	Kg	
6	Plastic container (5 ltrs. capacity).	No.	
7	Plastic container (10 ltrs. capacity).	No.	
8	Plastic container (20 ltrs. capacity).	No.	
9	Polythene bag	No.	
10	Old X-ray films	Kg	
11	X-ray wrappers	Kg.	

3. The intending bidders may inspect the items at the office of the undersigned between 10.30 am and 11.30 am on 04-08-2020 and 05-08-2020 with the permission of the officer concerned. Copies of the tender schedule can be had in person on payment of ₹ 100 (Rupees one hundred only) plus Sales tax/VAT as admissible (non-refundable).

4. Sealed tenders in the prescribed Tender Form should be addressed to the Medical Superintendent, Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry, superscribed as "Tender for purchase of Waste Material" should be reach this office on or before 06-08-2020 by 3.00 p.m. Each tender should be enclosed a Demand Draft for an amount of ₹ 10,000 (Rupees ten thousand) drawn in favour of the Junior Accounts Officer, IGGGHAPGI, Puducherry, as earnest money deposit.

5. Tenders will be opened on 06-08-2020 at 4.00 p.m. at the office of the undersigned in the presence of the tenderers who are present at the time of opening.

6. If, the highest tender amount offered by the tenderers is found to be not acceptable by the undersigned, public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid.

7. The following self-attested photocopy of the certificates/documents must be enclosed along with the tender. Tender without the certificate/document will summarily be rejected:-

(a) Valid GST Certificate

(b) PAN Card

(c) Any one of the document-Aadhar Card/Valid Family Ration Card/Valid Driving Licence.

8. Individuals/Partner of a firm(s) who have/has been punished under Criminal Procedure Code or any criminal case is under process, is not eligible for participating in the tender-cum-Auction. Any false representation is found during the tender process, the tender offered by him/them will be cancelled and his/her their EMD will be forfeited.

9. If any/all participant(s) misbehave(s) during the tender process, the tenderer(s) will be removed from the place of auction, also his/her/their tender will be rejected and the EMD will be forfeited.

10. The successful tenderer's EMD amount will be returned after end of the valid period *i.e.*, 07-08-2020 to 06-08-2021 or adjust in the last removal of the items' value. The EMD of unsuccessful tenderers will be discharged/returned immediately. Also the successful tenderer/bidder has to remove the waste items in a monthly basis by settling the amount.

11. Other than tenderer or his/her authorized person will not be admitted at the time of opening the tender and auction.

12. Acceptance of the tender will be intimated to the successful bidder after finalization of the tender. Successful tenderer only will be allowed to clear/remove the materials.

13. The successful tenderer should pay the cost of articles plus applicable GST and make his/her own arrangement to clear/remove the articles immediately. Otherwise, the EMD will be forfeited.

14. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles. Once the tender is finalized, no claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

15. The undersigned reserves the right to reject any or all tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be final and binding on all the tenders.

MEDICAL SUPERINTENDENT.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF FORESTS AND WILDLIFE**

Puducherry, the 23rd July 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited for sale of condemned unserviceable articles as listed below belonging to the Department of Forests and Wildlife, Puducherry, as-is-where-is condition, those who are interested may quoted the rate.

Item No.	Particulars of items	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Steel arm chair 'S' shape	7
2	Steel armless chair 'S' shape	1
3	Steel waste paper basket	2
4	Steel sofa-cum-bed	2
5	Steel stool small	1
6	Steel folding chair	1
7	Steel file tray	2
8	Wheel barrow	3
9	Wheel roller for UPS	5
10	Work chair	1
11	MS Ladder	1
12	Computer table press wood type	1
13	Wooden arm chair	1
14	Typewriter-English	2
15	Paper cutter	1
16	Aquaguard	1
17	Electric kettle	2
18	RO Water purifier	1
19	Pedestal fan	1
20	Portable pumb set engine	1
21	Water motor (1HP)	3
22	Focus lamp (metal body)	3
23	Multi-purpose cooking system	1
24	Cart for tractor	1
25	9 Line triller	1
26	Digger-tractor mounded in plesent	1
27	Trailor - fabricated	1
28	Trailor weld platform fitted with solid 5000 litre sintex tank	1
29	Trailor with tank (small)	1
30	Bi-cycle	9
31	Augur 9"	1

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
32	Augur 24"	1
33	Power operated Saw "ORCO"	1
34	Petrol operated telescopic tree pruner	1
35	Chain saw petro operated	1
36	Petrol operated bush cutter	1
37	Petrol operated hedge trimmer	1
38	Petrol operated grass mover	1
39	Bolt cutter	2
40	Pole pruner	1
41	Plastic chair	13
42	Sintex tank 5000 litres	2
43	Sintex whell barrow 200 litres.	1
44	Aquazone water purifier	2
45	Fire extinguisher	4
46	Reverse osmosis water purifier	1
47	Wall clock	5
48	Scrap items	Lot
49	Cushion chair-high back	1
50	Revolving chair	1
51	Tyre & tube pertaining to cart	2
52	Tyre & Tube pertaining to trailor fabricated.	8
53	Tyre & tube pertaining to trailor with small tank.	2

2. The sealed tenders should be addressed to "The Conservator of Forests, Department of Forests and Wildlife, Puducherry" duly supercribing on the envelope as "Tender for condemend unserviceable items" and sent to the undersigned to reach on or before 03-08-2020 at 11.00 a.m. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on the same day in the presence of the tenderers, if any, in the premises of Department of Forests and Wildlife, Puducherry. If, the day for opening the tenders happens to be public holiday for any reasons, the tenders will be received and opened by the same time on the next working day.

3. The intending tenderers may inspect the items at the Department of Forests and Wildlife, Mullaiagam, Forests Campus, Cuddalore Road, Mudaliarpet, Puducherry, in all working days from 30-07-2020 to 31-07-2020 during office hours with the permission of the Deputy Director (Forests), Department of Forests and Wildlife, Puducherry. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

4. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 2,000/- (Rupees two thousand only) as earnest money deposit in cash or Demand Draft to the Cashier, Department of Forests and Wildlife, Puducherry. The following self-attested photocopy of the Documents/Certificates must be enclosed along with the tenders:-

(a) Valid GST/Sales Tax Certificate.

(b) PAN Card or Aadhaar Card or valid Family Ration Card.

5. If, the highest tender amount offered by the tenderers is found to be not acceptable to the undersigned, the auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid.

6. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidders will be refunded immediately after the tender/auction sale is over.

7. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer/bidder after finalization of the tender/auction process.

8. The successful tenderer/bidder should pay the cost of the articles including all applicable GST.

9. The successful tenderer shall remove sold articles within a week of payment until which time the items will be stored free of charges.

10. This Department will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles. Once the tender is finalized, no claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

11. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reasons thereof and the decision of the undersigned will be the final and binding on all the tenders.

SATHIYAMOORTHY. G., I.F.S.,
Conservator of Forests.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF FORESTS AND WILDLIFE**

Puducherry, the 23rd July 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for disposal of e-waste scraps as listed below belonging to the Department of Forests and Wildlife, Puducherry, from the authorized e-waste Collection Centre Recycler/Dismantler (valid licence holders) in as-is-where-is condition.

Item No.	Particulars of items	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Modem	1
2	Dot Matrix Printer	6
3	Inkjet Printer	2
4	UPS 500VA	2
5	Duplicator gestetner	1
6	Fax machine	2
7	Xerox machine-Modi & Richo	2
8	Stabilizer for xerox machine	1
9	Binocular-Zenith	1
10	Telephone	2
11	Scanner	1
12	UPS 0.6 KVA	9
13	All in one Printer	2
14	Television	1
15	Computer system	6
16	Air conditioner	2
17	Stabilizer for AC	1
18	Emergency light	3
19	Camera-Minolta	1
20	Sony handycom	1

2. Rate to be quoted: per kilogram only.

3. The sealed tenders should be addressed to "The Conservator of Forests, Department of Forests and Wildlife, Puducherry" duly supercribing on the envelope as "Tender for e-waste scraps" and sent to the undersigned to reach on or before 11.00 a.m. on 03-08-2020. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on the same day in the presence of the tenderers if any, in the premises of Department of Forests and Wildlife, Puducherry. If, the day for opening the tenders happens to be a public holiday for any reasons, the tenders will be received and opened by the same time on the next working day.

4. The intending tenderers (valid licence holders) may inspect the items at the Department of Forests and Wildlife, Mullaigam, Forests Campus, Cuddalore Road, Mudaliarpet, Puducherry, in all working days from 30-07-2020 to 31-07-2020 during office hours with the permission of the Deputy Director (Forests), Department of Forests and Wildlife, Puducherry. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

5. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 2,000 (Rupees two thousand only) as earnest money deposit in cash to the Cashier, Department of Forests and Wildlife, Puducherry. The following self-attested photocopy of the Documents/Certificates must be enclosed along with the tenders:-

(a) Valid GST/Sales Tax Certificate.

(b) PAN Card or Aadhaar Card or valid Family Ration Card.

(c) Valid Renewed Licence in connection with authorized e-waste Collection Centre/Recycler/Dismantler.

6. If, the highest tender amount offered by the tenderers is found to be not acceptable to the undersigned, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid.

7. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidders will be refunded immediately after the tender/auction sale is over.

8. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer/bidder after finalization of the tender/auction process.

9. The successful tenderer/bidder should pay the cost of the articles including all applicable GST.

10. The successful tenderer shall remove the sold articles within a week of payment until which time the items will be stored free of charges.

11. This Department will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles. Once the tender is finalized, no claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

12. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reasons thereof and the decision of the undersigned will be the final and binding on all the tenders.

SATHIYAMOORTHY. G., I.F.S.,
Conservator of Forests.

AFFIDAVIT

I, Tirounavoucarassou, son of Parry Mandjiny, aged 55 years and residing at the house bearing Door No. 16, Maravaadi Street, Kurusukuppam, Puducherry-605 012, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Certificate of Birth under Registration No. P/1964/04486 and in my Driving Licence under

D.L. No. TN31 19910002923, my name has been mentioned as 'Tirounavoucarassou' and my father's name has been mentioned as 'Parry Mandjiny'.

In my Aadhaar Card under No. 2542 7284 1999 and in my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/002/021691, my name has been mentioned as 'Tirounavoucarassou (திருநாவுக்கரசு)' respectively and my father's name has been mentioned as 'Parry Mandjiny (பாரி மஞ்சினி)'.

In the Passport under No. P1359944, my surname has been mentioned as 'Parry Mandjiny' and my given name has been mentioned as 'Tirounavoucarassou'.

In the Will registered as Document No. 223/1993, my father's name has been mentioned as 'மஞ்சினி' and my name has been mentioned as 'திருநாவுக்கரசு'.

In my Sale Deed under document No. 341/1996, my name has been mentioned as 'M. Thirunavukkarasu' and my father's name has been mentioned as 'A. Manjini'.

In my Sale Deed registered as document No. 893/1996, name has been mentioned as 'M. திருநாவுக்கரசு' and my father's name has been mentioned as 'A. மஞ்சினி'.

In the Family Ration Card under No. 025967, my name has been mentioned as 'திருநாவுக்கரசு'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names 'Tirounavoucarassou', 'திருநாவுக்கரசு', 'M. Thirunavukkarasu' and 'M. திருநாவுக்கரசு' are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Tirounavoucarassou' (திருநாவுக்கரசு) for all purposes. Similarly, the said names 'Parry Mandjiny', 'பாரி மஞ்சினி', 'மஞ்சினி', 'A. Manjini' 'A. மஞ்சினி' are referred, identified and relate to one and the same person that is my said father only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of July 2020.

342786

M. TIROUNAVOUCARASSOU.

AFFIDAVIT

I, Marie Josephine Pushpakanthirema Ponnoussamy, daughter of Marie Valentine Ponnoussamy and wife of Jude Ananda Raj, aged 45 years and residing at the house bearing Door No. 6, First Cross Street, Anna Nagar, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows: